

Na podlagi 180. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 40/00, 30/01 in 29/03 ter Uradni list RS, št. 90/05 in 67/06)

R A Z G L A Š A M
O D L O K
o spremembah in dopolnitvah zazidalnega načrta »Žusterna III«

Št. 3505-4/2007

Koper, dne 20. aprila 2007

Župan
Mestne občine Koper
Boris Popovič l.r.

Na podlagi prvega odstavka 23. in 72. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03 – popravek, 58/03-ZZK-1), 29. člena Zakona o lokalni samoupravi – ZLS-UPB1 (Uradni list RS, št. 100/05) in na podlagi 27. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 40/2000, 30/01, 29/03 in Uradni list RS, št. 90/05 in 67/06) je Občinski svet Mestne občine Koper na seji dne 19. aprila 2007 sprejel

O D L O K
o spremembah in dopolnitvah zazidalnega načrta »Žusterna III«

I. PREDMET SPREMEMB IN DOPOLNITEV ZAZIDALNEGA NAČRTA

1. člen

S tem odlokom se sprejme Odlok o spremembah in dopolnitvah zazidalnega načrta »Žusterna III« (Uradni objave št. 21/80, 30/80, 22/84, 28/92, 11/94, 29/01, 29/02).

Spremembe in dopolnitve zazidalnega načrta »Žusterna III« se nanašajo na območje kareja 6 – rezervat za osnovno šolo. Spremembe in dopolnitve zazidalnega načrta »Žusterna III« je izdelalo podjetje PS Prostor d.o.o. Koper pod številko U/071-2004.

2. člen

Spremembe in dopolnitve zazidalnega načrta vsebujejo besedni in grafični del.

Besedni del vsebuje:

- odlok
- mnenja pristojnih organov in institucij,
- obrazložitev.

Grafični del vsebuje:

1. Prikaz meje ureditvenega območja na DOF, M 1:1000
2. Prikaz meje ureditvenega območja na DKN, M 1:500
3. Prikaz meje ureditvenega območja na geodetskem načrtu, M 1: 500
4. Ureditvena situacija, M 1: 500
5. Prerez skozi območje, M 1:300
6. Geodetska zazidalna situacija, M 1: 500
7. Načrt gradbenih parcel, M 1: 500
8. Zbirna karta komunalnih naprav, M 1:500
9. Prikaz javnih površin, M 1:500
10. Prometna situacija (parkirne kletne etaže); M 1:500
11. Požarna situacija; M 1:500
12. Idejne zasnove objektov M 1:250

3. člen

Legra območja

Območje sprememb in dopolnitev (ureditveno območje) se nahaja med Beblerjevo, Kozlovičevo in Šolsko ulico. Velikost ureditvenega območja je 0.79 ha.

4. člen

Meja ureditvenega območja

Ureditveno območje obsega parcele št. 223/78 in 223/79 in 223/80, k.o 2606 Semeđela. Grafično je meja prikazana na katastrskem in geodetskem načrtu iz 2. člena tega odloka.

5. člen

Odlok o spremembi novelacije zazidalnega načrta Žusterna III, kare med cesto »A« in cesto »B« (Uradni objave št. 28/92) se spremeni in dopolni tako, da se spremeni besedilo 6. točke 5. člena, ki se glasi:

6. KARE 6 – VEČSTANOVANJSKI OBJEKTI V NIZU

V obravnavanem območju je predvideno šest večstanovanjskih objektov v nizu.

6. člen

Za 5. členom se doda besedilo z naslednjimi členi, ki se nanašajo na ureditve v kareju 6:

FUNKCIJA OBMOČJA S POGOJI ZA IZRABO IN KVALITETO GRADITVE ALI ZA DRUGE POSEGE V PROSTOR

5/1. člen

V ureditvenem območju so predvideni naslednji posegi

- gradnja objektov;
- urejanje prometnih površin;
- urejanje energetske in komunalne infrastrukture;
- urejanje zelenih površin.

Ureditveno območje je namenjeno stanovanjski funkciji.

5/2. člen

V obravnavanem območju je vzporedno s Šolsko in Beblerjevo ulico razporejenih šest večstanovanjskih objektov v nizu, pri katerih se členjena zasnova in zunanja ureditev prilagajata terenskim danostim območja.

POGOJI ZA URBANISTIČNO ARHITEKTONSKO OBLIKOVANJE OBMOČJA, OBJEKTOV IN DRUGIH POSEGOV

5/3. člen

Posebno pozornost je potrebno posvetiti notranji razporeditvi programov, mestotvornemu oblikovanju fasad, volumnov, glavnih vhodov in zunanjim ureditvam, orientiranim na ulice, glavne pešpoti in smeri izpostavljene pogledom.

Oblikovanje objektov mora upoštevati členjenost stavbnih mas. Gabariti objektov morajo upoštevati zasnovo komunikacijskih smeri in javnih površin, naravno osvetlitev in osoneenje bivalnih prostorov glede na lego objektov in prostorske danosti ter racionalno izrabo prostora. Ob tem je potrebno pri načrtovanju uporabiti kvalitetne oblikovne, funkcionalne in tehnološke rešitve, ki upoštevajo klimatske razmere, mediteransko tradicijo krajevne gradnje (volumen, proporci, izbor materialov, gradbenih in oblikovnih detajlov, barv ...) in gospodarnost glede vzdrževanja.

Strehe morajo biti krite s korci (ali drugo kritino, podobno po barvi in teksturi). Nakloni streh so praviloma 18°–22°. Možna je izvedba ravnih streh v smislu pohodnih teras..

Predvideti je potrebno poenotenje tipologije z zasnovo oblikovanja in standarde urbane opreme.

5/4. člen

Možno je preoblikovanje ali zmanjšanje tlorisnih gabaritov predvidenih objektov znotraj maksimalno dovoljenih tlorisnih in višinskih gabaritov oziroma gradbene linije, določenih s tem odlokom in prikazanih v grafičnem delu. Faktor zazidanosti (zazidana površina stanovanjskih objektov/površino obravnavanega kareja) je max 0,3 (v faktor zazidanosti niso vštete terase in balkonske niše).

Maksimalni tlorisni gabariti večstanovanjskih objektov:

- umestitev nizov objektov znotraj določene gradbene linije s členjeno zamaknjenimi lamelami z možnostjo pomikanja v smeri severovzhod – jugozahod, pri čemer je max globina lamele 19 m. Zaradi preoblikovanja objektov se faktor zazidanosti ne sme povečati.

5/5. člen

Objekti so višinsko členjeni in se prilagajajo konfiguraciji terena. Maksimalni višinski gabarit, gledan z jugozahodne strani je P+1, iz severovzhodne strani pa P+2, pri čemer je prtiličje z jugozahodne strani vkopana etaža. Maksimalne višinske kote objektov so:

niz objektov ob Beblerjevi ulici:

- severovzhodna stran: KP=+99.00, KV=108.00
- jugozahodna stran: KK=+99.20, KP=+101.90,
KV=109.20

KV=109.00

osrednji niz:

- severovzhodna stran: KP=+102.80, KV=112.80
- jugozahodna stran: KK=+103.10; KP=+107.20, KV=114.00

niz objektov ob Šolski ulici

- severovzhodna stran: KP=+107.70, KV=117.60
- jugozahodna stran: KK=+108.40, KP=+111.90, KV=118.80

Navedene višinske kote so absolutne. Kote kleti se prilagajajo kotam objektov ter zunanjim ureditvam. V kletni etaži so predvidene parkirne površine. Tlorisni in višinski gabariti objektov so razvidni tudi iz grafičnih prilog.

5/6. člen

Gradbene parcele

Načrt gradbenih parcel iz grafičnega dela temelji na določitvi posameznih gradbenih sklopov ter ločitvi javnih in zasebnih površin. Območja dvojne rabe – kjer se prekriva namenska raba podzemne etaže in namenska raba na nivoju terena, morajo biti določena v projektni dokumentaciji (projekt zunanje ureditve, načrt parcelacije). Nadzemna ureditev mora biti skladna z rabo v ureditveni situaciji. Po realizaciji posegov se gradbene parcele v smislu funkcionalnih zemljišč lahko delijo ali združujejo, pri čemer se ne sme slabšati koncepta pozidave in predvidenih ureditev javnih površin.

5/7. člen

Urejanje zunanjih površin

Načrtovanje in urejanje zunanjih površin mora upoštevati:

- prilagajanje terenskim razmeram s podpornimi zidovi in stopnišči;
- prilagajanje stavbnim strukturam glede oblikovanja uličnih ambientov;
- zasaditev drevja ob prometnicah in peš poteh;
- zasaditev drevja ali pergol za sončno zaščito teras, atrijev in parkirnih prostorov;
- ustrezno zasaditev in opremo otroškega igrišča.

5/8. člen

Predvidene ozelenitve naj bodo izvedene s sredozemskim rastlinjem. Vrsto zasaditvenega materiala za zelene javne površine naj se določi v zasaditvenem načrtu, ki je sestavni del projekta za gradbeno dovoljenje. Zelene javne in zasebne površine, ki so predvidene nad podkletenimi prostori, morajo biti zasnovane tako, da bodo omogočeni rastni pogoji za drevje in grmovnice. Ureditev zelenih površin je obvezna za javne in zasebne odprte površine. Ureditev zasebnih površin naj ne odstopa od javnih.

PROMET

5/9. člen

Motorni promet:

Dostop do podzemnih parkirnih etaž je načrtovan preko uvoza z Beblerjeve ulice. Parkirni prostori ob Beblerjevi ulici in Šolski ulici so dostopni z ulice preko pločnika. Interventna dostopa sta predvidena preko utrjenih tlakovanih površin iz smeri Kozlovičeve ulice.

5/10. člen

Mirujoči promet:

Parkirne površine za potrebe večstanovanjskih objektov so predvidene v podzemnih parkirnih etažah (cca 190 parkirnih prostorov). Na zunanjih površinah ob Beblerjevi ulici se ohrani 22 obstoječih javnih parkirnih prostorov. Ob Šolski ulici je predvideno 22 javnih parkirnih prostorov. V sklopu podzemnih parkirnih etaž so zagotovljeni: po 2 parkirna prostora na stanovanjsko enoto oziroma 1 parkirni prostor na 30 m² bruto poslovnega prostora, po 1 parkirni prostor na 3 sedeže v gostinskem lokalu ali 1 parkirni prostor na 5 m² netto površine gostinskega lokala.

5/11. člen

Peš promet:

Vsi glavni dostopi do objektov, primarne pešpoti in parkirni prostori morajo biti oblikovani brez arhitektonskih ovir, tako da so uporabni za funkcionalno ovirane ljudi. Predvideni so tri prečne peš povezave skozi obravnavano območje v smeri Kozlovičeva ulica – obstoječa pešpot. Vzdožno (v smeri Šolska ulica – Beblerjeva ulica) so prav tako predvidene tri peš povezave Peš hodniki potekajo tudi ob Šolski ulici, Kozlovičevi ulici in Beblerjevi ulici, ter ob jugovzhodnem robu območja (med Šolsko in Beblerjevo ulico).

KOMUNALNA IN ENERGETSKA INFRASTRUKTURA**5/12. člen**

Pri načrtovanju in izvajanju posegov v območju sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta »Žusterna III« je potrebno upoštevati smernice za načrtovanje predvidene prostorske ureditve, ki so del teh sprememb in dopolnitev.

5/13. člen**Kanalizacija****Fekalna kanalizacija**

Predvidena je izgradnja kanalizacijskega omrežja v ločenem sistemu. Omrežje fekalne kanalizacije se priključuje na obstoječe omrežje fekalne kanalizacije Beblerjeve oziroma Kozlovičeve ulice s končno dispozicijo v CČN.

Meteorna kanalizacija

Meteorne vode iz ureditvenega območja je potrebno voditi preko meteorne kanalizacije objektov v zunanjo meteorno kanalizacijo z iztokom v obstoječo meteorno kanalizacijo Beblerjeve oziroma Kozlovičeve ulice, ki se izteka v odprti meteorni odvodnik.

5/14. člen**Elektroenergetsko omrežje**

Za napajanje ureditvenega območja je potrebno zgraditi nizkonapetostno omrežje iz obstoječe TP Beblerjeva, v kateri je potrebno vgraditi novi transformator 400 kVA s pripadajočo opremo.

5/15. člen**Vodovodno omrežje**

V ureditvenem območju bo nemotena vodna oskrba objektov in požarna varnost skladno s predpisi zagotovljena iz vodohrana RZ Žusterna III. 600 m³ na koti 149.75 m.n.m. po zgraditvi razdelilnega vodovodnega omrežja znotraj ureditvenega območja.

5/16. člen**Telekomunikacijsko omrežje**

Za severovzhodni niz objektov je priključno mesto trasa obstoječe kableske kanalizacije ob Beblerjevi ulici, za preostalo zazidavo pa je potrebno dograditi kablesko kanalizacijo iz smeri Solske ulice.

5/17. člen**Zbiranje odpadkov**

Odvoz odpadkov se vrši na komunalno deponijo.

V projektni dokumentaciji morajo biti določena mesta za postavitev zabojnikov za ločeno zbiranje odpadkov, primerno oblikovana, ozelenjena in zaščiten pred vremenskimi vplivi. Ob Šolski ulici je predvidena ureditev ekoloških otokov.

Odjemni prostori in ekološki otoki morajo biti usklajeni z občinskim programom ravnanja z odpadki. Dovozne in servisne ceste morajo biti projektirane in izvedene tako, da bo omogočen nemoten odvoz.

DRUGI POGOJI ZA IZVEDBO PROSTORSKIH POSEGOV**5/18. člen****Ohranjanje narave**

Na obravnavanem območju ni naravnih vrednot, zavarovanih območij ali območij pomembnih za biotsko raznovrstnost.

5/19. člen**Varovanje kulturne dediščine**

Obravnavano območje se nahaja izven območij varovanja kulturne dediščine.

5/20. člen

Vsebuje sklopke

Varstvo okolja

V ureditvenem območju so možne le take dejavnosti, ki ne povzročajo vplivov in emisij v okolje nad dovoljenimi vrednostmi za stanovanjsko območje.

5/21. člen**Hrup**

Pri projektiranju, gradnji in obratovanju objektov morajo projektanti, izvajalci in investitorji upoštevati določbe o maksimalnih dovoljenih ravneh hrupa za taka okolja.

Z aktivnimi in pasivnimi protihrupnimi ukrepi je potrebno zagotoviti dovoljene ravni hrupne obremenjenosti v delovnem in bivalnem okolju.

Obravnavano območje spada ob upoštevanju namenske rabe prostora v prostorskih sestavinah planskih aktov občine v II. območje varstva pred hrupom.

5/22. člen**Varstvo zraka**

Za varstvo zraka pred prekomernimi emisijami v območju se izvede ustrezne ukrepe. Priporoča se oskrba objektov iz plinovodnega omrežja, kar se pred izgradnjo plinovoda lahko rešuje tudi lokalno s postavitvijo začnih plinohramov za posamezne objekte.

5/23. člen**Varstvo tal in voda**

Meteorne vode s površin mirujočega prometa (tudi pokritih parkirnih površin) je potrebno speljati preko lovilcev olj in maščob. V primeru skladiščenja nevarnih in škodljivih snovi je potrebno z ustreznimi ukrepi preprečiti možnost onesnaženja okolja in izdelati interventni plan ukrepanja v primeru ekološke nesreče. Na obravnavanem območju je potrebno registrirati morebitne obstoječe vodne vire in vodnjake, jih ohraniti, po potrebi sanirati in preprečiti možnost onesnaženja.

V meteorni odvodni sistem se z območja posegov lahko spušča le čista voda, ki ustreza kvaliteti vode določeni z uredbo o kvaliteti vode. Razbremenjevanje fekalne kanalizacije in ostale onesnažene vode v meteorni odvodni sistem ni dovoljeno. Fekalna kanalizacija mora biti izvedena vodotesno.

5/24. člen**Varstvo pred požarom**

Pri pripravi prostorskega akta je upoštevan 22. člen Zakona o varstvu pred požarom (Uradni list RS, št. 71/93 in 87/01) ter so upoštevani prostorski in gradbeno tehnični ukrepi, s katerimi so zagotovljeni:

- pogoji za varen umik ljudi in premoženja iz objekta (ustrezna kapaciteta poti umika, ustrezna razporeditev poti umika, ustrezno število poti umika, ustrezni dostopi do poti umika in drugi ukrepi, ki vplivajo na neoviran umik ljudi in premoženja iz objekta);
- potrebni odmiki med objekti, ki upoštevajo smernice in na osnovi teh so postavljene ustrezne požarne ločitve objektov s katerimi se zagotavlja omejevanje širjenja ognja ob požaru;
- zadostna oskrba z vodo, ki upošteva ognjeodpornost konstrukcije objekta in gorljivih materialov v objektu in predvideno prostornino objekta oziroma največjega požarnega sektorja (požarna voda mora biti zagotovljena ali iz vodovodnega omrežja ali z drugimi tehničnimi rešitvami; požarna voda mora biti zagotovljena pred tehničnim pregledom objektov).

V okviru definiranih ukrepov pri načrtovanju izgradnje objekta so upoštevana požarna tveganja:

- povečana možnost uporabe požarno nevarnih snovi in tehnoloških postopkov je zajeta in se omejuje na določene posamezne prostore, kateri pa imajo definirane gradbene in tehnološke ukrepe; objekti, naprave in prostori za skladiščenje požarno nevarnih snovi morajo biti locirani na predpisani razdalji (med seboj oziroma ostalimi objekti);
- možnost širjenja požara med posameznimi poselitvenimi območji je zmanjšana na minimum in ne predstavlja ovire pri izgradnji objekta;
- pri intervencijskih dostopih je upoštevana nosilnost poti minimalno 10 ton osnega pritiska, minimalna širina poti 3,5 m, svetla višina poti minimalno 3,5 m na katerikoli točki, dovoljen naklon poti vzdolžni < 10%, prečni < 5%;
- postavitvene površine zajemajo minimalno širino 3,5 m, na strani od objektov pa je ob postavitveni površini pas proste površine širine 2 m potreben za manipulacijo gasilske lestve z dovoljenim naklonom poti < 10%, prečni < 5% ter upoštevana nosilnost osnega pritiska 10 ton;
- s površinami za umik ljudi predvidenimi na zunanjih parkirnih in zelenih površinah.

5/25. člen**Zdravstveno tehnični in higienski pogoji**

Za vse načrtovane posege morajo projekti za pridobitev gradbenega dovoljenja upoštevati zdravstveno tehnične in higienske predpise:

- Pravilnik o higieni živil (Uradni list RS, št. 60/02, 104/03, 11/04, 51/04)
- Pravilnik o pitni vodi (Uradni list RS, št. 19/04)
- Pravilnik o ravnanju z organskimi odpadki (Uradni list RS, št. 37/04)
- Pravilnik o pogojih za opravljanje zasebne zdravstvene prakse (Uradni list RS, št. 24/92)
- Pravilnik o minimalnih sanitarno higienskih pogojih za opravljanje dejavnosti frizerskih, kozmetičnih in podobnih storitev (Uradni list SRS, št. 1/88, in Uradni list RS, št. 69/95).

5/26. člen**Gradnja enostavnih objektov**

Gradnja enostavnih objektov se izvaja po pravilniku o vrstah zahtevnih, manj zahtevnih in enostavnih objektov, o pogojih za gradnjo enostavnih objektov brez gradbenega dovoljenja in o vrstah del, ki so v zvezi z objekti in pripadajočimi zemljišči (Uradni list RS, št. 114/03 in 130/04).

FAZNOST IZVAJANJA

5/27. člen

Gradnja lahko poteka fazno. Vsak izvedeni del posamezne faze mora tvoriti zaključen prostorski del s komunalno opremo, zunanjo ureditvijo in ustreznim številom parkirnih prostorov in ne sme ovirati ali prejudicirati izvedbe drugih predvidenih objektov in ureditev.

ZAČASNA RABA ZEMLJIŠČ

5/28. člen

Do pričetka gradnje predvidenih objektov in naprav se zemljišča lahko uporabljajo v sedanje in druge namene pod pogojem, da to ne vpliva moteče na sosednja zemljišča, funkcijo in urejenost območja in ne ovira načrtovanih posegov.

OBVEZNOSTI INVESTITORJEV IN IZVAJALCEV PRI IZVAJANJU PROSTORSKEGA AKTA

5/29. člen

Poleg splošnih pogojev morata investitor in izvajalec upoštevati določilo, da se načrtovanje in izvedba posegov opravi na tak način, da so ti čim manj moteči ter tako, da ohranijo ali celo izboljšajo gradbeno tehnične in prometno varnostne ter okoljevarstvene razmere. Pri zemeljskih izkopih se morajo upoštevati določila predpisov o ravnanju s plodno zemljo. Izkopani material se uporabi za nasipe, planiranje terena in zunanjo ureditev, preostanek pa se mora tretirati in deponirati skladno z veljavno zakonodajo.

5/30. člen

Med gradnjo je potrebno omogočiti čim manj moteno funkcioniranje sosednjih objektov in površin, kar mora biti zagotovljeno z načrti ureditve gradbišč. Poleg tega je potrebno izvajati omilitvene ukrepe za preprečevanje prekomernega prašenja, prekomernih hrupnih obremenitev in vibracij. S ciljem, da se zagotovi čim manjše vplive na bivalne razmere v soseščini (predvsem: hrup, prah in tresljaji) je potrebno v načrtih za izbor tehnologije in organizacijo gradbišča razčleniti tehnične rešitve in način izvajanja gradbenih del.

TOLERANCE PRI IZVEDBI PROSTORSKEGA AKTA

5/31. člen

Možno je preoblikovanje ali zmanjšanje tlorisnih gabaritov znotraj gabaritov oziroma znotraj gradbene linije, določenih s tem odlokom, čemur se posledično prilagodi oblika in velikost gradbenih parcel. Preoblikovanje tlorisnih gabaritov podzemnih objektov in števila podzemnih etaž je dopustno, v kolikor se ne spreminja urbanistične in prometne zasnove in ne slabša okoljskih pogojev.

Glede na zasnovo objektov je možno uvoz v parkirne etaže locirati tudi drugače, pri čemer je potrebno ohraniti kontinuiran peš prehod ob Beblerjevi ulici.

V pritlični etaži večstanovanjskih nizov ob Beblerjevi ulici je namesto bivalnih enot možno locirati poslovne prostore. V poslovnih prostorih so možne različne oskrbno storitvene dejavnosti (trgovina z živili in neživili, gostinstvo, predstavništvo, frizerstvo, zobozdravstvo ipd.)

Možnost tolerance višinskega gabarita je do +50 cm. Možen je zamik lamel večstanovanjskih objektov v smeri severovzhod – jugozahod znotraj prikazane gradbene linije.

Na zunanjih površinah, prikazanih v grafičnem delu, je možno izvesti pešpoti, podporne zidove, stopnišča ipd.

Pri realizaciji zazidalnega načrta so dopustni odmiki tras komunalnih naprav in prometnih ureditev od prikazanih, v kolikor gre za prilagajanje stanju na terenu, prilagajanju zasnovi objektov in konstrukciji podzemnih etaž, izboljšavam tehničnih rešitev, ki so primernejše z oblikovalskega, prometno tehničnega, ozelenitvenega ali okoljevarstvenega vidika, s katerimi pa se ne smejo poslabšati prostorski in okoljski pogoji ali prejudicirati in ovirati bodoče ureditve, ob upoštevanju veljavnih predpisov za tovrstna omrežja in naprave. Pod enakimi pogoji je za izboljšanje stanja opremljenosti območja možno izvesti dodatna podzemna omrežja in naprave.

Dovoljena so odstopanja, ki so rezultat usklajevanja načrtov prometnic in križišč v kontaktnih območjih s sosednjimi prostorskimi izvedbenimi akti.

II. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

7. člen

S sprejetjem tega odloka prenehajo v ureditvenem območju, ki je predmet teh sprememb in dopolnitev, veljati določila zazidalnega načrta »Žusterna III« (Uradni objave št. 21/80, 30/80, 22/84, 28/92, 11/94, 29/01, 29/02)

8. člen

Spremembe in dopolnitve zazidalnega načrta »Žusterna III« so stalno na vpogled pri pristojnem organu Mestne občine Koper.

9. člen

Nadzor nad izvajanjem tega odloka opravlja Ministrstvo za okolje, prostor in energijo, Inšpektorat RS za okolje in prostor – Območna enota Koper.

10. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu.

Št. 3505-4/2007

Koper, dne 19. aprila 2007

Župan
Mestne občine Koper
Boris Popovič l.r.